



ORGANISATION EUROPEENNE  
ET MEDITERRANEENNE  
POUR LA PROTECTION DES PLANTES

EUROPEAN AND MEDITERRANEAN  
PLANT PROTECTION  
ORGANIZATION

# OEPP

## *Service d'Information*

Paris, 2005-08-01

Service d'Information 2005, No. 8

### SOMMAIRE

- [2005/110](#) - *Fusarium foetens* trouvé en Allemagne
- [2005/111](#) - *Fusarium foetens*: addition à la Liste d'Alerte de l'OEPP
- [2005/112](#) - Premier signalement d'*Alternaria mali* en Turquie
- [2005/113](#) - Pear decline trouvé en Serbie et Monténégro
- [2005/114](#) - Premiers signalements des phytoplasmes de l'apple prolifération, du pear decline et du European stone fruit yellows en Bosnie-Herzégovine
- [2005/115](#) - Premier signalement de l'*Apple mosaic ilarvirus* et du *Tomato ringspot nepovirus* en Jordanie
- [2005/116](#) - Premier signalement du Citrus leprosis virus en Bolivie
- [2005/117](#) - Premier signalement du Citrus leprosis virus au Mexique
- [2005/118](#) - Tomato Varamin virus: un nouveau tospovirus de la tomate en Iran
- [2005/119](#) - Premier signalement de *Xanthomonas campestris* pv. *musacearum* au Congo
- [2005/120](#) - *Mycosphaerella eumusae*: une nouvelle septoriose de la banane
- [2005/121](#) - Signalements récents de la fusariose du *Phoenix canariensis*
- [2005/122](#) - La rouille du teck (*Olivea tectonae*) se répand en Amérique
- [2005/123](#) - *Ceratitits capitata* signalé dans l'Etat de Campeche au Mexique



# OEPP *Service d'Information*

## 2005/110      *Fusarium foetens* trouvé en Allemagne

L'ONPV d'Allemagne a récemment informé le Secrétariat de l'OEPP de la situation actuelle de *Fusarium foetens*, un nouveau pathogène des bégonias. Entre 2001 et 2003, plusieurs services régionaux de la protection des végétaux (Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein, Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen) ont signalé une nouvelle maladie à *Fusarium* sur bégonias. L'agent causal a été décrit par Schroers *et al.* (2004) comme étant *Fusarium foetens*. En Allemagne, la maladie semble être présente occasionnellement. En 2005, un service régional de la protection des végétaux a notifié quatre cas de *F. foetens*. Dans tous les cas, des hybrides *Begonia x hiemalis* étaient infectés. Les plantes affectées présentaient un flétrissement, un jaunissement, une putrescence, et ont fini par mourir. La plupart des plantes infectées étaient originaires des Pays-Bas, mais dans certains cas venaient de pays non-européens.

Le statut de *F. foetens* en Allemagne est officiellement déclaré ainsi: **Présent; en cours d'éradication.**

**Source:**            **ONPV d'Allemagne, 2005-07.**

Schroers HJ, Baayen RP, Meffert JP, de Gruyter J, Hooftman M, O'Donnell K (2004) *Fusarium foetens*, a new species pathogenic to begonia elatior hybrids (*Begonia x hiemalis*) and the sister taxon of the *Fusarium oxysporum* species complex. **Mycologia** 96(2), 393-406.

**Mots clés supplémentaires :** nouvel organisme nuisible

**Codes informatiques :** FUSASP, DE

## 2005/111      *Fusarium foetens*: addition à la Liste d'Alerte de l'OEPP

Etant données les découvertes récentes de *Fusarium foetens*, une nouvelle maladie de *Begonia x hiemalis* (hybrides de *Begonia elatior*), dans plusieurs pays européens et aux Etats-Unis, le Secrétariat de l'OEPP a pensé qu'il était utile de l'ajouter à la Liste d'Alerte.

### *Fusarium foetens* (une nouvelle maladie du bégonia)

- Pourquoi            *Fusarium foetens* a été trouvé pour la première fois et décrit comme une nouvelle espèce de *Fusarium* (différent de *F. begoniae*) alors qu'il infectait des *Begonia x hiemalis* (hybrides de *Begonia elatior*) au Pays-Bas. Cette espèce a ensuite été signalée aux Etats-Unis et en Allemagne. L'origine de cette nouvelle maladie est inconnue. *F. foetens* a été intercepté plusieurs fois sur des boutures et des plantes en pot commercialisées en Europe, ce qui montre qu'il a le potentiel de se disséminer par les échanges commerciaux.
- Où                    Pays-Bas (trouvé pour la première fois en 2000), Allemagne (trouvé pour la première fois en 2001, et occasionnellement depuis en Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein, Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen), Etats-Unis (en 2003 et 2004, il a été trouvé sur *Begonia x hiemalis* dans le Connecticut).
- Sur quels végétaux    Jusqu'à présent, *F. foetens* a seulement été trouvé sur des cultivars de *Begonia x hiemalis*. Les données manquent sur sa gamme d'hôtes, et sur la sensibilité des cultivars de *Begonia x hiemalis* et d'autres espèces ornementales. Des études préliminaires ont montré que *F. foetens*



# OEPP Service d'Information

Dégâts	<p>n'était pas un pathogène d'autres plantes ornementales, telles que <i>Saintpaulia ionantha</i>, hybrides d'Impatiens de Nouvelle Guinée et <i>Euphorbia pulcherrima</i>. Quand ils sont inoculés, les <i>Cyclamen persicum</i> ne développent pas la maladie mais ils présentent une coloration des vaisseaux et à partir desquels le champignon peut être re-isolé.</p> <p>Les plantes malades présentent une pourriture basale, un jaunissement des nervures et un flétrissement. De larges amas de macroconidies formés par le champignon couvrent la base des bégonias mourants. Dans les pépinières, la maladie a été signalée comme sévère et la mortalité des plantes a été observée. Davantage de données sont nécessaires sur l'impact économique de cette maladie.</p> <p>Des photos sont disponibles sur Internet: <a href="http://www.gartenweb.de/thread.php?postid=3555&amp;sid=e4dccb2738abe44a3d9a2ba9de0a6ce#post3555">http://www.gartenweb.de/thread.php?postid=3555&amp;sid=e4dccb2738abe44a3d9a2ba9de0a6ce#post3555</a></p>
Dissémination	<p><i>F. foetens</i> produit plusieurs types de spores qui assure la dissémination naturelle à courte distance: microconidies (disséminées par l'eau), macroconidies (disséminées par l'air et l'eau) et chlamydospores (survie dans le sol). Sur de longues distances, le commerce de plantes infectées ou de sol peut disséminer la maladie. Jusqu'à présent, aucun téléomorphe n'a été observé.</p>
Filière	<p>Végétaux destinés à la plantation (boutures), plantes en pot, sol.</p>
Risques éventuels	<p>Les bégonias sont des cultures sous serres importantes dans de nombreux pays européens. La lutte contre les maladies vasculaires dues à des <i>Fusarium</i> est difficile en pratique (elle repose sur la combinaison de différentes méthodes, telle que la lutte chimique, la désinfection et les mesures d'hygiène). Jusqu'à présent, aucune donnée n'est disponible sur l'existence éventuelle de cultivars tolérants/résistants. A un stade précoce de la maladie, <i>F. foetens</i> est difficile à détecter par inspection visuelle. Même si l'origine de <i>F. foetens</i> demeure inconnue (a-il été introduit d'une autre partie du monde?), il apparaît clairement que ce pathogène peut être transporté via les échanges commerciaux au sein de l'Europe, et a le potentiel de s'établir sous serre et de nuire à la culture du bégonia.</p>
Source(s)	<p>Elmer WH, Vossbrinck C, Geiser DM (2004) First report of a wilt disease of Hiemalis Begonias caused by <i>Fusarium foetens</i> in the United States. <i>Plant Disease</i> 88(11), p 1287.</p> <p>Schroers HJ, Baayen RP, Meffert JP, de Gruyter J, Hooftman M, O'Donnell K (2003) <i>Fusarium foetens</i>, a new species pathogenic to begonia elatior hybrids (<i>Begonia x hiemalis</i>) and the sister taxon of the <i>Fusarium oxysporum</i> species complex. <i>Mycologia</i> 96(2), 393-406.</p> <p>INTERNET APS website, USA.</p> <p>Elmer WH, Vossbrinck C, Geiser DM (2004) <i>Fusarium</i> wilt of Hiemalis begonia caused by <i>Fusarium foetens</i>. Northeastern Division Meeting Abstracts, 2004-10-06/08 - State College, Pennsylvania, US. <a href="http://www.apsnet.org/meetings/div/ne04abs.asp">http://www.apsnet.org/meetings/div/ne04abs.asp</a></p> <p>Landwirtschaftskammer Nordrhein Westfalen, Pflanzenschutzdienst, Germany. Présentation Powerpoint par R. Schrage, Begonientag 2004-09-15, Hannover-Ahlem, Germany. <a href="http://www.pflanzenschutzdienst.de/pdf/be/Zier/Begonien_H_04.pdf">http://www.pflanzenschutzdienst.de/pdf/be/Zier/Begonien_H_04.pdf</a></p>

SI OEPP 2005/111  
Groupe d'experts en

Date d'ajout 2005-08

## 2005/112 Premier signalement d'*Alternaria mali* en Turquie

En Turquie, au cours de prospections faites dans des vergers de pommiers dans la province de Isparta (région méditerranéenne), de petites taches circulaires, marron-violet avec un bord marron ont été observées sur des feuilles de pommier. Un champignon a été isolé de façon répétée à partir d'échantillons de feuille collectés dans 6 sites différents de la province d'Isparta. Le pathogène a été identifié comme étant *Alternaria mali* (Annexes de l'UE). Ceci est le premier signalement de *A. mali* en Turquie. Jusqu'à présent en Europe, *A. mali* avait été signalé uniquement en 1996 en ex-Yougoslavie (SI OEPP 96/128).



# OEPP *Service d'Information*

**Source:** Ozgonen H, Karaca G (2005) First report of *Alternaria mali* causing necrotic leaf spot of apples in Turkey  
New Disease Reports. Volume 12: August 2005 - January 2006  
<http://www.bspp.org.uk/ndr/jan2006/2005-83.asp>

**Mots clés supplémentaires :** nouveau signalement

**Codes informatiques :**ALTEMA, TR

## 2005/113      Le Pear decline trouvé en Serbie et Monténégro

En août 2004, des poiriers (*Pyrus communis*) avec des symptômes du pear decline ont été observés dans des vergers en Serbie centrale. Les arbres affectés présentaient un rougissement prématuré et un enroulement des feuilles vers le haut. Dans certains cas, une défoliation prématurée a été observée. Des tests moléculaires (analyses PCR, RFLP, comparaison de séquences) ont confirmé la présence de '*Candidatus Phytoplasma pyri*' (Liste A2 de l'OEPP). D'après les auteurs, ceci est le premier signalement du pear decline en Serbie\*.

La situation de *Phytoplasma pyri* en Serbie et Monténégro peut être décrite ainsi: **Présent, trouvé en 2004 en Serbie centrale.**

\* Cependant, d'après le résumé d'un article écrit en serbo-croate (Grbic, 1974) sur les vecteurs du pear decline en Vojvodina, qui fait désormais partie de la Serbie et Monténégro, il apparaît que le pear decline a été signalé comme étant présent en ex-Yougoslavie depuis 1966. Cependant, on ne peut pas déterminer d'après le résumé dans quelles parties du pays la maladie étaient présente (aujourd'hui, la présence du pear decline est également connue en Croatie et Slovénie).

Grbic (1974) [Some injurious species of the family Psyllidae in pear orchards in Vojvodina] Zastita Bilja, 25(128/129), 121-131.

**Source:** Duduk B, Ivanović M, Obradović A, Paltrinieri S, Bertaccini A (2005) First report of pear decline phytoplasmas on pear in Serbia.  
**Plant Disease 89(7), p 774.**

**Mots clés supplémentaires :** nouveau signalement

**Codes informatiques :**PHYPPY, YU



## OEPP *Service d'Information*

### 2005/114      Premiers signalements des phytoplasmes de l'apple prolifération, du pear decline et du European stone fruit yellows en Bosnie-Herzégovine

En Bosnie-Herzégovine, entre août et octobre 2003, les symptômes du pear decline (rougissement prématuré, enroulement des feuilles vers le haut) ont été observés dans des vergers abandonnés près de Gradiška, Republica Srpska. Dans plusieurs cas, une défoliation prématurée a également été observée. Ces symptômes ont été observés dans cette zone au cours des 15 dernières années. Des tests moléculaires ont confirmé la présence de 'Candidatus Phytoplasma pyri' (Liste A2 de l'OEPP). Selon les auteurs (Duduk *et al.*, 2005), ceci est le premier signalement de 'Ca. *P. pyri*' en Bosnie-Herzégovine.

A l'automne 2004, d'autres études ont été faites dans 7 districts en Bosnie-Herzégovine pour la présence de phytoplasmes des arbres fruitiers, car des symptômes de l'apple prolifération (Liste A2 de l'OEPP), du pear decline et de l'European stone fruit yellows (ESFY – Annexes de l'UE) avaient été observés. Des échantillons ont été collectés dans plusieurs vergers, puis, au printemps 2005, des insectes vecteurs (*Cacopsylla costalis* et *C. melanoneura* pour l'apple prolifération, *C. pyri* pour le pear decline et *C. pruni* pour l'ESFY) ont été collectés et testés pour la présence de leurs phytoplasmes respectifs. Des analyses moléculaires ont confirmé la présence de 'Candidatus Phytoplasma mali' sur pommiers et dans les deux vecteurs (*C. costalis* et *C. melanoneura*); de 'Candidatus Phytoplasma pyri' sur poiriers et dans *C. pyri*; de 'Candidatus Phytoplasma prunorum' sur abricotiers et pêchers et dans *C. pruni*. D'après les auteurs (Delic *et al.*, 2005) il s'agit des premiers signalements de 'Ca. *P. mali*' et 'Ca. *P. prunorum*' et de leurs vecteurs en Bosnie-Herzégovine. Il est conclu que la présence de ces phytoplasmes dans les cultures et des insectes vecteurs représente une menace sérieuse pour la production de fruits en Bosnie-Herzégovine.

La situation de ces trois phytoplasmes en Bosnie-Herzégovine peut être décrite ainsi: **Présent, présence confirmée en 2005.**

**Source:** Delic D, Martini M, Ermacora P, Carraro L, Myrta A (2005) First report of fruit tree phytoplasma and their psyllid vectors in Bosnia and Herzegovina. **Journal of Plant Pathology 87(2), p 150.**

Duduk B, Botti S, Trkulja V, Ivanović M, Stojčić J, Bertaccini A (2005) Occurrence of pear decline phytoplasmas in Bosnia and Herzegovina. **Journal of Plant Pathology 87(1), p 75.**

**Mots clés supplémentaires:** nouveaux signalements

**Codes informatiques :**BA, PHYPPY, PHYDMA, PHYPPR



## OEPP *Service d'Information*

### 2005/115      Premier signalement de l'*Apple mosaic ilarvirus* et du *Tomato ringspot nepovirus* en Jordanie

L'industrie des fruits à pépin est importante en Jordanie, spécialement dans le sud, avec une surface totale d'approximativement 4240 ha. En particulier, la production de pomme a augmenté dans les dernières années. Des prospections ont été conduites en 2002/2003 dans les zones traditionnelles de culture de pommes, de poires et de coings en Jordanie pour évaluer leur situation phytosanitaire. 1565 échantillons ont été collectés sur des arbres symptomatiques et asymptomatiques poussant dans 38 vergers commerciaux, 21 pépinières, 1 parc à bois et 1 collection variétale. Au total, des échantillons de 1393 pommiers, 145 poiriers et 23 cognassiers ont été testés par DAS-ELISA pour la présence des virus suivants: *Apple chlorotic leaf spot trichovirus* (ACLSV), *Apple mosaic ilarvirus* (ApMV – Annexes de l'UE), *Apple stem grooving capillovirus* (ASGV) et *Tomato ringspot nepovirus* (ToRSV – Liste A2 de l'OEPP). Les quatre virus ont été détectés dans un grand nombre d'échantillons. Le ToRSV était le plus fréquemment trouvé suivi par l'ASGV. Le ToRSV a été trouvé dans des vergers commerciaux mais également dans des pépinières et dans le parc à bois testé. La fréquence élevée de ToRSV est probablement liée aux infestations de son vecteur, le nématode *Xiphinema americanum*\* et aux infections d'autres espèces végétales (comme les arbres fruitiers à noyaux, la vigne et certaines adventices). Sur la base de cette prospection, il est considéré qu'en l'absence de tout système de certification en Jordanie, le niveau d'infection virale est acceptable. Cependant, l'inquiétude principale est que tous les virus étudiés ont été détectés dans un parc à bois ce qui souligne le besoin d'un programme d'assainissement. Le Secrétariat de l'OEPP n'avait auparavant pas d'information sur la présence de ApMV, ASGV et ToRSV en Jordanie.

La situation de l'*Apple mosaic ilarvirus* et du *Tomato ringspot nepovirus* en Jordanie peut être décrite ainsi: **Présent, largement répandu, présence confirmée en 2005.**

---

\***Note de l'OEPP:** *X. americanum* sensu stricto (Liste A1 de l'OEPP) n'est pas présent en Europe, ce signalement correspond probablement à *X. pachtaicum* (= *X. mediterraneum*) qui est signalé comme présent en Jordanie. Cependant, *X. pachtaicum* n'est pas connu comme étant un vecteur du ToRSV.

**Source:** Salem N, Mansour A, Al-Musa A (2005) Viruses of pome fruit trees in Jordan. **Journal of Plant Pathology** 87(2), 123-126.

**Mots clés supplémentaires:** nouveaux signalements

**Codes informatiques :** ApMV, TORSV0, JO



## OEPP *Service d'Information*

### 2005/116      Premier signalement du Citrus leprosis virus en Bolivie

En Bolivie, dans la province de Santa Cruz de la Sierra, les agrumes sont une culture actuellement en expansion pour la consommation locale. Environ 15 000 ha sont plantés d'agrumes, surtout des orangers (*Citrus sinensis*) et des mandariniers (*C. reticulata*). Récemment, des symptômes ressemblant à ceux de la léprose ont été observés (lésions rondes à elliptiques sur les feuilles, lésions chlorotiques à nécrotiques sur les jeunes rameaux et petites lésions en creux sur les fruits). Les symptômes étaient aussi associés à la présence de *Brevipalpus phoenicis* (acarien vecteur de la maladie). Des tests (microscopie électronique, analyses PCR) ont confirmé la présence du Citrus leprosis virus (Annexes de l'UE). Ceci est le premier signalement du Citrus leprosis virus en Bolivie.

La situation du Citrus leprosis virus en Bolivie peut être décrite ainsi: **Présent, signalé pour la première fois en 2005 dans la province de Santa Cruz de la Sierra.**

**Source:** Gómez EC, Vargas MR, Rivadameira C, Locali EC, Freitas-Astua J, Astua-Monge G, Rodrigues JVC, Mesa Cobo NC, Kitajima EW (2005) First report of Citrus leprosis virus on citrus in Santa Cruz, in Bolivia.  
**Plant Disease, 89(6), p 686.**

**Mots clés supplémentaires :** nouveau signalement

**Codes informatiques :** CILV00, BO

### 2005/117      Premier signalement du Citrus leprosis virus au Mexique

Au Mexique, des symptômes de la léprose des agrumes ont été récemment observés dans l'Etat du Chiapas. La présence du Citrus leprosis virus (Annexes de l'UE) a ensuite été confirmée au laboratoire. Un programme d'urgence a été immédiatement mis en place pour éradiquer la léprose des agrumes (destruction des orangers (*Citrus sinensis*) infectés trouvés dans les vergers et les jardins, et lutte biologique contre l'acarien vecteur *Brevipalpus phoenicis*). Ceci est le premier signalement du Citrus leprosis virus au Mexique.

La situation du Citrus leprosis virus au Mexique peut être décrite ainsi: **Présent, signalé pour la première fois en 2005 au Chiapas, en cours d'éradication.**

**Source:** **NAPPO Pest Alert.**  
Official Pest Reports for Mexico. Detection of Citrus leprosis virus in the state of Chiapas, Mexico - 09/07/2005  
<http://www.pestalert.org/notifications.cfm>

**Mots clés supplémentaires :** nouveau signalement

**Codes informatiques :** CILV00, MX



## OEPP *Service d'Information*

### 2005/118      Tomato Varamin virus: un nouveau tospovirus de la tomate en Iran

En Iran, au cours de prospections pour le *Tomato spotted wilt tospovirus* (TSWV) dans les régions les plus importantes de productions de tomates, des tomates présentant des taches annulaires jaune vif ont été observées. Un tospovirus a été isolé par transmission mécanique à des hôtes herbacés. Malgré l'observation de virions typiques des tospovirus par microscopie électronique, un ensemble d'anticorps utilisés pour la détection et l'identification de tospovirus connus par ELISA n'a pas pu réagir avec cet isolat. Des tests moléculaires ont montré que le virus était une espèce distincte de tospovirus, dont le parent le plus proche est l'*Iris yellow spot tospovirus*. Le nom Tomato Varamin virus est désormais proposé pour cette nouvelle espèce de tospovirus (le Tomato fruit yellow ring virus avait été proposé auparavant mais est désormais un synonyme). Le Tomato Varamin tospovirus a été principalement trouvé sur tomates mais il a aussi été détecté sur plantes ornementales (par ex. *Althaea*, *Calendula*, *Chrysanthemum*, *Cyclamen*, *Dianthus*, *Ficus benjamina*, *Rosa*, *Saintpaulia*, *Pelargonium*, *Tagetes*, *Verbena*) et adventices (par ex. *Amaranthus*, *Chenopodium album*, *Cuscuta*, *Euphorbia seguieriana*, *Lactuca aculeata*), et en infections croisées avec TSWV.

**Source:** Ghotbi T, Shahraeen N, Winter S (2005) Occurrence of tospoviruses in ornamental and weed species in Markazi and Tehran provinces in Iran. **Plant Disease** **89(4)**, 425-429.  
Winter S, Shahraeen N, Koerbler M, Lesemann DE (2005) Characterisation of Tomato fruit yellow ring virus: a new tospovirus species infecting tomato in Iran. *New Disease Reports*, Volume 11: February 2005 - July 2005.  
<http://www.bspp.org.uk/ndr/july2005/2005-34.asp>

**Mots clés supplémentaires :** nouvel organisme nuisible

**Codes informatiques :** TOVV00, IR

### 2005/119      Premier signalement de *Xanthomonas campestris* pv. *musacearum* au Congo

Depuis 2001, une nouvelle maladie importante de la banane a été observée en Ouganda. Les premiers symptômes comprennent une décoloration des fleurs et des bractées florales, une floraison prématurée des jeunes plantes, un flétrissement et un jaunissement foliaires puis un noircissement des feuilles. En un mois, la plupart des plantes affectées meurent. L'agent causal a ensuite été identifié comme étant *Xanthomonas campestris* pv. *musacearum*. La présence de cette bactérie n'était jusqu'à présent connue qu'en Ethiopie où elle provoque une maladie sur Bananier d'Abyssinie (*Ensete ventricosum*). Au Congo (auparavant Zaïre) en mai 2004, des agriculteurs ont signalé une nouvelle maladie dévastatrice dans la province de North Kivu, dans le district de Masisi (région proche de l'Ouganda). Plus tard, un autre foyer de maladie a été observé à environ 20 km du premier. La présence de *X. campestris* pv. *musacearum* a été détectée sur les bananiers malades. Les symptômes observés au Congo étaient similaires à ceux en Ouganda. Les caractéristiques biochimiques et moléculaires de 2 isolats du Congo étaient identiques à ceux de *X. campestris* pv. *musacearum* d'Ouganda. L'origine de ces foyers demeure inconnue. On



## OEPP Service d'Information

suppose que la maladie s'est disséminée à partir de bananiers d'Abyssinie sauvages ou semi-cultivés, qui sont largement présents dans la région de Masisi. Ceci est le premier signalement de *Xanthomonas campestris* pv. *musacearum* au Congo.

**Source:** Ndungo V, Eden-Green S, Blomme G, Crozier J, Smith J (2005) Presence of banana xanthomonas wilt (*Xanthomonas campestris* pv. *musacearum*) in the Democratic Republic of Congo (DRC). *New Disease Reports*, vol. 11. <http://www.bspp.org.uk/ndr/july2005/2005-29.asp>

**Mots clés supplémentaires :** nouveau signalement

**Codes informatiques :** XANTSP, CG

### 2005/120      *Mycosphaerella eumusae*: une nouvelle septoriose de la banane

Les maladies foliaires de la banane causent une grande inquiétude dans les pays producteurs de bananes. Jusqu'à présent, seules les espèces suivantes de *Mycosphaerella* ont été trouvées associées avec ces maladies:

- *Mycosphaerella fijiensis* (anamorphe *Paracercospora fijiensis*) agent du Sigatoka noir (ou maladie des stries noires des feuilles de bananier).
- *M. musicola* (anamorphe *Pseudocercospora musae*) agent du Sigatoka (ou Sigatoka jaune)
- *M. musae*, agent d'une maladie ("leaf speckle") qui est considérée comme peu importante sauf en Australie.

*M. fijiensis* se dissémine actuellement à de nouvelles zones productrices de bananes (c'est à dire hors de sa zone d'origine de l'Est Asiatique/ Pacifique vers l'Amérique et l'Afrique) en remplaçant *M. musicola* et en causant d'important dégâts. Les prospections ont été faites entre 1992 et 1995 en Asie, pour déterminer la répartition de *M. fijiensis* et de *M. musicola*. Les spécimens fongiques associés aux symptômes de septoriose de la banane ont été collectés dans différents pays (Inde, Sri Lanka, Malaisie, Thaïlande et Vietnam) et examinés. Mais de nombreux spécimens se sont révélés être une espèce indéterminée et pathogène de *Mycosphaerella*, avec un anamorphe *Septoria*. Ce pathogène a été décrit comme une nouvelle espèce et nommé *Mycosphaerella eumusae* (anamorphe *Septoria eumusae*). Les symptômes causés par *M. eumusae* sont similaires à ceux provoqués par *M. fijiensis*. La présence de cette nouvelle espèce a été confirmée en Inde, Sri Lanka, Malaisie, Thaïlande, Vietnam, Ile Maurice et Nigéria.

**Source:** Carlier J, Zapater M-F, Lapeyre F, Jones DR, Mourichon X (2000) Septoria leaf spot of banana: a newly discovered disease caused by *Mycosphaerella eumusae* (anamorph *Septoria eumusae*). *Phytopathology* 90(7), 884-890.

**Mots clés supplémentaires :** nouvel organisme nuisible

**Codes informatiques :** MYCOSP

### 2005/121      Signalements récents de la fusariose du *Phoenix canariensis*



## OEPP *Service d'Information*

La fusariose du *Phoenix canariensis* est provoquée par *Fusarium oxysporum* f. sp. *canariensis*. Les palmiers affectés dépérissent en partant du bas des feuilles vers le méristème, et finissent par mourir. Une section transversale des tissus vasculaires montre une coloration sombre. Ces symptômes ressemblent à ceux trouvés sur *Phoenix dactylifera* infecté par *F. oxysporum* f. sp. *albedinis* (maladie du Bayoud), mais il est désormais clair que les deux pathogènes sont des entités distinctes (SI OEPP 97/152). Dans certaines parties du monde (par ex. en Australie), une mortalité significative de *P. canariensis* a été signalée. Cette maladie a été observée pour la première fois en France (1970), puis en Italie (trouvée pour la première fois en Liguria en 1973, puis Marche et Sicilia), Japon (1977), Etats-Unis (California en 1976, puis Florida et Nevada), Australie (années 1980), Maroc (1987), Espagne (Islas Canarias en 1987). Plus récemment, la maladie a été signalée dans les nouveaux pays ou nouvelles régions suivants.

### **Premier signalement en Grèce (Elena, 2004)**

Au printemps 2002, une maladie sévère a été observée sur *P. canariensis* dans le comté d'Athènes. Elle s'est rapidement disséminée aux arbres voisins, et quand les plantes malades ont été remplacées par de nouvelles plantes saines, celles-ci ont également été infectées. *Fusarium oxysporum* a été isolé à partir de tissus vasculaires colorés des feuilles. Les tests montrent que ce champignon est pathogène pour *P. canariensis* et *P. dactylifera*, et peut être re-isolé à partir de plantes inoculées. Ceci est le premier signalement de fusariose du *P. canariensis* en Grèce.

### **Premier signalement en Sardegna, Italie (Migheli et al., 2005)**

Pendant l'été 2004, des symptômes sévères de flétrissement ont été observés sur des *P. canariensis* âgés de 25 ans le long de la plage de Poetto, près de Cagliari, dans le sud de la Sardegna. La présence de *Fusarium oxysporum* f. sp. *canariensis* a été détectée dans les plantes affectées. Le pathogène opportuniste *Gliocladium vermoesonii* a été fréquemment trouvé en association. On suppose que ce foyer est lié à des importations de jeunes plants venant de zones où *F. oxysporum* f.sp. *canariensis* est largement établi.

### **Premier signalement en Argentine (Palmucci, 2005)**

Dans la province de Buenos Aires, des *P. canariensis* âgés de 2 ans présentaient un flétrissement sévère des feuilles inférieures et une destruction du bourgeon terminal, avant de mourir. Les sections transversales de tissus vasculaires présentaient une coloration sombre. Sur la base de l'analyse morphologique, des symptômes et des tests de pouvoir pathogène, il est considéré que le pathogène trouvé sur les palmiers affectés est *Fusarium oxysporum* f. sp. *canariensis*. Ceci est le premier signalement de ce pathogène en Argentine.



## OEPP *Service d'Information*

- Source:** Elena K (2004) Fusarium wilt of *Phoenix canariensis*: first report in Greece. New Disease Reports. Volume 10: August 2004 - January 2005  
<http://www.bspp.org.uk/ndr/jan2005/2004-79.asp>
- Migheli Q, Balmas V, Muresu M, Otgianu L, Fresu B (2005) First report of *Fusarium oxysporum* f. sp. *canariensis* in Sardinia, Italy. **Plant Disease** **89(7)**, p 773.
- Palmucci HE (2005) *Fusarium oxysporum* causal agent of wilt on crop fields of *Phoenix canariensis* in Buenos Aires Province, Argentina  
New Disease Reports. Volume 12: August 2005 - January 2006  
<http://www.bspp.org.uk/ndr/jan2006/2005-67.asp>

**Mots clés supplémentaires :** nouveaux signalements, signalement détaillé

**Codes informatiques :** FUSASP, AR, GR, IT

### 2005/122      La rouille du teck (*Olivea tectonae*) se répand en Amérique

Récemment, M. Esquivel Rios du Panama a attiré l'attention du Secrétariat de l'OEPP sur la dissémination de la rouille du teck en Amérique Centrale et du Sud. Le teck (*Tectona grandis*) produit un bois recherché qui est de plus en plus utilisé pour la reforestation. Par exemple, il est estimé qu'en Amérique Centrale approximativement 76000 ha sont plantés avec cette espèce. La rouille du teck, causée par *Olivea tectonae*, attaque les feuilles, en donnant une apparence gris moucheté à la face supérieure et en produisant des amas d'urédosores oranges sur la face inférieure. Les plants de pépinière et les jeunes plantations sont les plus sensibles et peuvent souffrir d'une réduction importante de la croissance (jusqu'à 30 % de réduction) et d'une défoliation prématurée. La maladie est favorisée par des conditions chaudes, relativement sèches et une forte densité de plantes. *O. tectonae* est disséminée par des urédiospores transportées par l'air. Les mouvements de végétaux destinés à la plantation infectés contribuent probablement à la dissémination de la maladie. Jusque récemment, la présence d'*O. tectonae* n'était connue qu'en Asie (Bangladesh, Inde, Indonésie, Myanmar, Philippines, Sri Lanka, Taiwan, Thaïlande). En Afrique, *O. tectonae* est d'importance phytosanitaire.

Au Panamá en novembre 2003, des symptômes de rouille du teck ont été observés sur un grand nombre d'arbres dans une plantation près de Río Hato, dans la province de Coclé. Le pathogène a été ensuite identifié comme étant *O. tectonae*. Il s'agissait du premier signalement de rouille du teck dans les Amériques. D'autres prospections faites au Costa Rica ont également confirmé la présence de rouille du teck dans ce pays. En Equateur, la rouille du teck a été pour la première fois signalée fin septembre 2004, dans des pépinières et des jeunes plantations expérimentales dans la province de Los Ríos. Enfin, au Mexique en décembre 2004, la présence de *O. tectonae* a été détectée sur des plants de pépinière et des arbres de différents âges dans la municipalité de Las Choapas, Veracruz. Des prospections sont en cours pour délimiter l'étendue du foyer. Comme les tecks sont largement plantés en Amérique Centrale et du Sud et que les conditions climatiques sont apparemment adéquates, *O. tectonae* est considérée comme une menace importante pour l'industrie du bois.



# OEPP Service d'Information

## Source:

### Communication personnelle avec Ing. Esquivel Rios, 2005-10.

- Esquivel Rios EA (2003) La roya de la taca, causada por *Olivea tectonae* en Panamá. Primer reporte en América (Reporte preliminar). Ecos del Agro, no. 14, Diciembre 2003.
- Arguedas M (2004) La roya de la teca *Olivea tectonae* (Rac.): consideracions sobre su presencia en Panamá y Costa Rica. Kurú : Revista Forestal (Costa Rica), 1(1).  
<http://www.itcr.ac.cr/revistaKuru/antiores/antrior1/pdf/MARGUEDASfeb.pdf>
- CABI (1973) CMI Descriptions of Pathogenic Fungi and Bacteria no. 365. CABI Wallingford, UK.
- CABI (1992) Distribution Maps of Plant Diseases no. 499. CABI Wallingford, UK.
- E-Sanidad. Ficha tecnica. La Roya de la Teca.  
[http://www.cnf.gob.mx:2222/esanidad/esanidad/mambo/index.php?option=com\\_content&task=view&id=16&Itemid=44](http://www.cnf.gob.mx:2222/esanidad/esanidad/mambo/index.php?option=com_content&task=view&id=16&Itemid=44)
- NAPPO Pest Alert – Official Pest Reports for Mexico. Detección de la Roya de la Teca (*Olivea tectonae*), (Rac.) Thirum. Chaconiaceae, en el municipio de Las Choapas, Veracruz, México - 04/11/2005 <http://www.pestalert.org>
- Plagas Forestales Neotropicales no. 13. Marzo 2004.  
<http://web.catie.ac.cr/informacion/RMIP/rev71/Boletin%20Plagas%20Forestales.pdf?CodSeccion=48>
- Plagas Forestales Neotropicales no. 14. Agosto 2004.  
<http://web.catie.ac.cr/informacion/RMIP/rev72/Boletin%20PF.pdf?CodSeccion=48>

Mots clés supplémentaires : nouveaux signalements

Codes informatiques : OLIVTE, CR, EC, PA, MX

## 2005/123

### *Ceratitis capitata* signalé dans l'Etat de Campeche au Mexique

Au Mexique en août 2005, 4 spécimens mâles de *Ceratitis capitata* (Liste A2 de l'OEPP) ont été piégés dans une zone urbaine de Ciudad del Carmen, dans l'Etat de Campeche. Des mesures d'urgence ont été prises immédiatement pour éviter toute autre dissémination. Des prospections ont été mises en œuvre pour délimiter l'étendue de l'infestation, mais aucun autre spécimen n'a été trouvé.

La situation de *Ceratitis capitata* au Mexique peut être décrite ainsi: **Transitoire, soumise à des invasions récurrentes dans le sud (par ex. quelques spécimens trouvés en 2005 en Campeche), en cours d'éradication.**

## Source:

### NAPPO Pest Alert.

Official Pest Reports for Mexico. Four male specimens of Mediterranean fruit fly, *Ceratitis capitata* (Wied) found in the urban area of Ciudad del Carmen, Campeche, Mexico - 09/06/2005  
<http://www.pestalert.org>

Mots clés supplémentaires : signalement détaillé

Codes informatiques : CERTCA, MX